DOMSTOLENS DOM
AF 16. JULI 1956

Fédération Charbonnière de Belgique mod Den Høje Myndighed for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab

Sag 8/55

Processprog: Fransk

Angående:

Søgsmål om annullation af Den Høje Myndigheds beslutning nr. 22/55 af 28. maj 1955 og af visse af Den Høje Myndigheds beslutninger, der fremgår af dennes skrivelse af 28. maj 1955 til regeringen for kongeriget Belgien vedrørende ændringen af udligningsordningen. (JO af 3. maj 1955, s. 753—758, findes ikke på dansk).

Domskonklusion:

1. Sagen antages til realitetsbehandling.
2. De mundtlige forhandlinger genåbnes. De vil udelukkende dreje sig om niveauet, efter sorter og kategorier, af de for belgisk kul forudseelige produktionsomkostninger ved udløbet af overgangsperioden og deres placering i forhold til de i beslutning nr. 22/55 fastsatte priser.
3. Parterne indgiver de i nærværende dom angivne supplerende og nærmere oplysninger til Domstolens justitskontor inden den 1. september 1950. De mundtlige forhandlinger fastsættes til den 20. september 1956 kl. 10.30.

Generaladvokatens forslag til afgørelse:

at sagsøgte frifindes.

Sammendrag

1. *Retspleje — annullationssøgsmål — Den Høje Myndigheds beslutninger — generel eller individuel karakter*
   (Traktaten, artikel 33; konventionens § 26)

2. *Retspleje — skrivelse fra Den Høje Myndighed — beslutningens karakter*
   (Traktaten, artikel 14)

3. *Retspleje — annullationssøgsmål — generel beslutning — virksomheder — antagelse til realitetsbehandling begrænset til søgsmålsgrunden — magtfordrejning*
   (Traktaten, artikel 33)

4. *Overgangsperiode — belgisk kul — forudseelige produktionsomkostninger*
   (Konventionen, § 26)

1. Beslutning nr. 22/55, som er vedtaget inden for rammerne af en i paragraf 26 i konventionen (om overgangsbestemmelserne) fastsat særordning for Belgien i overgangsperioden, og som ifølge konkretiserede bestemmelser, hvor detaljerede og forskellige disse end måtte være, finder anvendelse på samtlige de virksomheder og på alle de retshandler, der falder ind under den nævnte ordning, har karakter af en generel beslutning. — Den omstændighed, at sagsøgeren er en enkelt organisation, som består af alle de i den anfægtede beslutning nævnte virksomheder, ændrer i det foreliggende tilfælde ikke dennes generelle karakter. Den territoriale afgrænsning af den anfægtede beslutnings anvendelsesområde indebærer ikke nogen individuel beskrivelse. En generel beslutnings konkrete følger kan ikke ændre dennes generelle karakter. — En beslutnings generelle eller individuelle karakter skal bestemmes ud fra objektive kriterier. Den afhænger ikke af beslutningens form, men af dens rækkevidde.

2. Det afsnit i Den Høje Myndigheds skrivelse af 28. maj 1955, hvori det på utvetydig måde tilkendegives, hvilken holdning denne vil indtage, såfremt visse i samme brev nærmere angivne betingelser skulle blive opfyldt, har karakter af en beslutning efter traktatens artikel 14.

3. At traktaten bestemmer, at private virksomheder har ret til at kræve annullation af en generel beslutning på grund af magtfordrejning i forhold til dem, er begrundet i, at en søgsmålsret på andet grundlag ikke er tildelt dem. — Traktaten indeholder ingen hentydning, hvoraf det kan sluttes, at private virksomheder kan kræve generelle beslutningers »forfatningsmæssighed« efterprøvet, når det drejer sig om quasilegislative retsakter, der hidrører fra en offentlig myndighed, og som har en normativ virkning »erga omnes«. — Når traktatens artikel 33 indrømmer en søgsmålsret angående annullation af en generel beslutning på grund af magtfordrejning i forhold til en virksomhed, drejer det sig om en undtagelse, der forklares ved den omstændighed, at det individuelle moment i dette tilfælde er fremherskende. — Det er tilstrækkeligt, for at en sag om annullation af en generel beslutning kan antages til realitetsbehandling, at sagsøgeren udtrykkeligt påberåber sig magtfordrejning i forhold til sig, når han samtidig anfører de grunde, af hvilke magtfordrejningen efter hans opfattelse fremgår; prøvelsen af, om den således påberåbte magtfordrejning er grundet, er et realitetsspørgsmål.

4. Såfremt der i løbet af overgangsperioden sker en ændring i det forudseelige produktionsomkostningsniveau for belgisk kul ved udløbet af overgangsperioden, skal der foretages et nyt overslag, der tager hensyn hertil. Supplerende oplysninger om det forudseelige produktionsomkostningsniveau, efter kategorier og sorter, er nødvendige for at træffe afgørelse i det foreliggende tilfælde.